

(四) 委員——Daniel Peres Pedro；及候補委員Carlos Gonçalves Mendonça Barreto，代表民政總署。

(五) 委員——駱偉文；及候補委員蕭結德，代表澳門保安部隊事務局。

二、本批示於二零零二年十月一日生效。

二零零二年九月二十三日

代理行政長官 陳麗敏

4) Vogal — Daniel Peres Pedro e, como suplente, Carlos Gonçalves Mendonça Barreto, em representação do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

5) Vogal — Lok Wai Man e, como suplente, Sio Kit Tak, em representação da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Outubro de 2002.

23 de Setembro de 2002.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

第 218/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2002號行政法規第十一條第二款的規定，作出本批示。

一、核准載於第14/2002號行政法規第十一條第一款所指的由澳門特別行政區取得的車輛的分類總表、紀錄及財產清冊表式樣以及資產帳目式樣，並組成本批示之附件。

二、本批示於二零零二年十月一日生效。

二零零二年九月二十三日

代理行政長官 陳麗敏

Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002, o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados o classificador geral e o modelo da ficha de cadastro e inventário e da conta patrimonial dos veículos a adquirir pela Região Administrativa Especial de Macau, a que se refere o n.º 1 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002, que constituem anexo ao presente despacho.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Outubro de 2002.

23 de Setembro de 2002.

A Chefe do Executivo, Interina, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

車輛分類總表

Classificador geral dos veículos

等級 Classe	種類 Tipo	說明 Descrição	壽命期 Tempo de vida útil (年) (anos)
01	00	輕型汽車：(不超過8座位，不包括駕駛員，或總重量不超過3,500kg) Automóvel ligeiro: (com lotação até 8 pessoas, excluindo o condutor, ou peso bruto até 3,500kg,)	
	01	客車(不超過4座位，不包括駕駛員) Automóvel de passageiros (com lotação até 4 pessoas, excluindo o condutor)	5
	02	客車(超過4座位，不包括駕駛員) Automóvel de passageiros (com lotação superior a 4 pessoas, excluindo o condutor)	5
	03	客貨車 Automóvel misto	5
	04	貨運車 Automóvel de mercadorias	5
	05	救護車 Ambulância	7

等級 Classe	種類 Tipo	說明 Descrição	壽命期 Tempo de vida útil (年) (anos)
01	06	貯水車 Auto-tanque	7
	07	救援車 Auto-pronto-socorro	7
	08	消防車 Combate de incêndios	7
	09	牽引車 Tractor	7
	99	其他 Outros	6
02	00	重型汽車：(超過8座位，不包括駕駛員，或總重量超過3,500kg) Automóvel pesado: (com lotação superior a 8 pessoas, excluindo o condutor, ou peso bruto superior a 3,500kg,)	
	01	客車 Automóvel de passageiros	6
	02	客貨車 Automóvel misto	6
	03	貨運車 Automóvel de mercadorias	6
	04	救護車 Ambulância	7
	05	救援車 Auto-pronto-socorro	7
	06	滅火貯水車 Auto-bomba-tanque	7
	07	泵車 Auto-bomba	7
	08	雲梯車 Auto-escada	7
	09	貯水車 Auto-tanque	7
	10	混凝土車 Betoneira	7
	11	推土車 Bulldozer	7
	12	囚車 Celular	7
	13	振動式壓路機 Cilindro-vibrador	7
	14	消防車 Combate de incêndios	7
	15	挖掘車 Escavadora	7
	16	清洗(垃圾筒)車 Lava-baldes	7
	17	洗渠車 Limpeza de esgotos	7

等級 Classe	種類 Tipo	說明 Descrição	壽命期 Tempo de vida útil (年) (anos)
02	18	洗街車 Limpeza urbana	7
	19	噴馬路車 Pavimento	7
	20	水力台 Plataforma hidráulica	7
	21	掛車 Reboque	7
	22	垃圾收集車 Recolha de lixo	7
	23	半掛車 Semi-reboque	7
	24	牽引車 Tractor	7
	25	集體客運車輛 Veículos de transporte colectivo de passageiros	7
	99	其他 Outros	7
	03	01	輕型摩托車 Ciclomotor
04	01	重型摩托車 Motociclo	5

